

**REGULAR LOCAL ELECTION BALLOT /BOLETA OFICIAL DE ELECCION LOCAL REGULAR**  
**November 2, 2021 - 2 de noviembre, 2021 OTERO COUNTY - CONDADO DE OTERO**

<p align="center"><b>MAYOR/ALCALDE</b>  <b>ALAMOGORDO CITY DISTRICT - ALL</b>            FOUR YEAR TERM/ PERIODO DE CUATRO ANOS            VOTE FOR ONE/ VOTE POR UNO</p> <p><input type="radio"/> SUSAN L PAYNE  <input type="radio"/> NADIA A SIKES</p>	<p align="center"><b>TRUSTEE POSITION 3 / CONCEJAL POSICION 3</b>  <b>TULAROSA CITY DISTRICT 8</b>            CIUDAD DE TULAROSA DISTRITO 8            TWO YEAR TERM/ PERIODO DE DOS ANOS            VOTE FOR ONE/ VOTE POR UNO</p> <p><input type="radio"/> STEPHANIE L DUBOIS  <input type="radio"/> BILLIE ANA HOBSON  <input type="radio"/> DEBORAH LYNN COOKSEY</p>	<p align="center"><b>SCHOOL BOARD MEMBER POSITION 5</b>  <b>MEMBRO DE LA JUNTA ESCOLAR POSICION 5</b>  <b>TULAROSA SCHOOL BOARD DISTRICT</b>  <b>DISTRITO ESCOLAR DE TULAROSA 4</b>            FOUR YEAR TERM/ PERIODO DE CUATRO ANOS            VOTE FOR ONE/ VOTE POR UNO</p> <p><input type="radio"/> LYNDSAY RAY WALKER  <input type="radio"/> DAVID J BARTRAM  <input type="radio"/> ANTHONY Q STOGDEN</p>
<p align="center"><b>CITY COUNCILOR POSITION 2</b>  <b>CONCEJAL DE LA CIUDAD POSICION 2</b>  <b>ALAMOGORDO CITY DISTRICT 2</b>            CIUDAD DE ALAMOGORDO DISTRITO 2            FOUR YEAR TERM/ PERIODO DE CUATRO ANOS            VOTE FOR ONE/ VOTE POR UNO</p> <p><input type="radio"/> STEPHEN W BURNETT</p>	<p align="center"><b>SCHOOL BOARD MEMBER POSITION 2</b>  <b>MEMBRO DE LA JUNTA ESCOLAR POSICION 2</b>  <b>ALAMOGORDO SCHOOL BOARD 2</b>  <b>JUNITA ESCOLAR DE ALAMOGORDO 2</b>            FOUR YEAR TERM/ PERIODO DE CUATRO ANOS            VOTE FOR ONE/ VOTE POR UNO</p> <p><input type="radio"/> ANGELA M CADWALLADER  <input type="radio"/> PANDORA K VAN AUKEN</p>	<p align="center"><b>SOIL &amp; WATER SUPERVISOR 3</b>  <b>SUPERVISOR DE LA JUNITA DE TIERRA Y AGUA 3</b>  <b>OTERO SOIL &amp; WATER CONSERVSTION BOARD</b>  <small>JUNTA DE CONSERVACION DE TIERRA Y AGUA DE OTERO</small>            FOUR YEAR TERM/ PERIODO DE CUATRO ANOS            VOTE FOR ONE/ VOTE POR UNO</p> <p><input type="radio"/> EDWARD G VIGIL</p>
<p align="center"><b>CITY COUNCILOR POSITION 4</b>  <b>CONCEJAL DE LA CIUDAD POSICION 4</b>  <b>ALAMOGORDO CITY DISTRICT 4</b>            CIUDAD DE ALAMOGORDO DISTRITO 4            FOUR YEAR TERM/ PERIODO DE CUATRO ANOS            VOTE FOR ONE/ VOTE POR UNO</p> <p><input type="radio"/> JOSHUA W RARDIN</p>	<p align="center"><b>SCHOOL BOARD MEMBER POSITION 5</b>  <b>MEMBRO DE LA JUNTA ESCOLAR POSICION 5</b>  <b>ALAMOGORDO SCHOOL BOARD 5</b>  <b>JUNITA ESCOLAR DE ALAMOGORDO 5</b>            FOUR YEAR TERM/ PERIODO DE CUATRO ANOS            VOTE FOR ONE/ VOTE POR UNO</p> <p><input type="radio"/> SARA REBECCA WEIHAUSEN  <input type="radio"/> AMBER M ROSS</p>	<p align="center"><b>SOIL &amp; WATER SUPERVISOR 4</b>  <b>SUPERVISOR DE LA JUNITA DE TIERRA Y AGUA 4</b>  <b>OTERO SOIL &amp; WATER CONSERVSTION BOARD</b>  <small>JUNTA DE CONSERVACION DE TIERRA Y AGUA DE OTERO</small>            FOUR YEAR TERM/ PERIODO DE CUATRO ANOS            VOTE FOR ONE/ VOTE POR UNO</p> <p><input type="radio"/> COLT WALKER HOWLAND</p>
<p align="center"><b>MUNICIPAL JUDGE/ JUEZ MUNICIPAL</b>  <b>ALAMO CITY DISTRICT - ALL</b>            FOUR YEAR TERM/ PERIODO DE CUATRO ANOS            VOTE FOR ONE/ VOTE POR UNO</p> <p><input type="radio"/> CHARLES M TURPIN  <input type="radio"/> DAVID MATTHEW OVERSTREET            Declared Write-In Candidate            Candidato Declarado Por-Escrito</p>	<p align="center"><b>SCHOOL BOARD MEMBER POSITION 4</b>  <b>MEMBRO DE LA JUNTA ESCOLAR POSICION 4</b>  <b>CLOUDCROFT SCHOOL BOARD DISTRICT</b>  <b>DISTRITO ESCOLAR DE CLOUDCROFT 11</b>            FOUR YEAR TERM/ PERIODO DE CUATRO ANOS            VOTE FOR ONE/ VOTE POR UNO</p> <p><input type="radio"/> Declared Write-In Candidate  <input type="radio"/> Candidato Declarado Por-Escrito</p>	<p align="center"><b>WATER &amp; SANITATION DIRECTOR 1</b>  <b>DIRECTOR 1 DE AGUA Y SANIDAD</b>  <b>TIMBERON WATER &amp; SANITATION BOARD</b>  <b>DISTRITO DE AUGA Y SANIDAD DE TIMBERON</b>            FOUR YEAR TERM/ PERIODO DE CUATRO ANOS            VOTE FOR ONE/ VOTE POR UNO</p> <p><input type="radio"/> LINDA J MARTIN  <input type="radio"/> Declared Write-In Candidate  <input type="radio"/> Candidato Declarado Por-Escrito</p>
<p align="center"><b>TRUSTEE POSITION 1 / CONCEJAL POSICION 1</b>  <b>CLOUDCROFT CITY DISTRICT 9</b>            CIUDAD DE CLOUDCROFT DISTRITO 9            FOUR YEAR TERM/ PERIODO DE CUATRO ANOS            VOTE FOR ONE/ VOTE POR UNO</p> <p><input type="radio"/> JAMES R MAYNARD</p>	<p align="center"><b>SCHOOL BOARD MEMBER POSITION 5</b>  <b>MEMBRO DE LA JUNTA ESCOLAR POSICION 5</b>  <b>CLOUDCROFT SCHOOL BOARD DISTRICT</b>  <b>DISTRITO ESCOLAR DE CLOUDCROFT 11</b>            FOUR YEAR TERM/ PERIODO DE CUATRO ANO            VOTE FOR ONE/ VOTE POR UNO</p> <p><input type="radio"/> LANCE HOWARD WRIGHT</p>	<p align="center"><b>WATER &amp; SANITATION DIRECTOR 2</b>  <b>DIRECTOR 2 DE AGUA Y SANIDAD</b>  <b>TIMBERON WATER &amp; SANITATION BOARD</b>  <b>DISTRITO DE AUGA Y SANIDAD DE TIMBERON</b>            FOUR YEAR TERM/ PERIODO DE CUATRO ANOS            VOTE FOR ONE/ VOTE POR UNO</p> <p><input type="radio"/> LILLIAN R DEVINE  <input type="radio"/> MICHAEL T GONZALEZ</p>
<p align="center"><b>TRUSTEE POSITION 2 / CONCEJAL POSICION 2</b>  <b>CLOUDCROFT CITY DISTRICT 9</b>            CIUDAD DE CLOUDCROFT DISTRITO 9            FOUR YEAR TERM/ PERIODO DE CUATRO ANOS            VOTE FOR ONE/ VOTE POR UNO</p> <p><input type="radio"/> GAIL K MCCOY</p>	<p align="center"><b>SCHOOL BOARD MEMBER POSITION 5</b>  <b>MEMBRO DE LA JUNTA ESCOLAR POSICION 5</b>  <b>GADSDEN INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT 5</b>  <b>DISTRITO ESCOLAR INDEPENDIENTE DE GADSDEN</b>            FOUR YEAR TERM/ PERIODO DE CUATRO ANO            VOTE FOR ONE/ VOTE POR UNO</p> <p><input type="radio"/> LAURA SALAZAR FLORES</p>	<p align="center"><b>WATER &amp; SANITATION DIRECTOR 3</b>  <b>DIRECTOR 3 DE AGUA Y SANIDAD</b>  <b>TIMBERON WATER &amp; SANITATION BOARD</b>  <b>DISTRITO DE AUGA Y SANIDAD DE TIMBERON</b>            TWO YEAR TERM/ PERIODO DE DOS ANOS            VOTE FOR ONE/ VOTE POR UNO</p> <p><input type="radio"/> TIMOTHY RAY MAHONEY</p>
<p align="center"><b>MUNICIPAL JUDGE/ JUEZ MUNICIPAL</b>  <b>CLOUDCROFT CITY DISTRICT 9</b>            CIUDAD DE CLOUDCROFT DISTRITO 9            FOUR YEAR TERM/ PERIODO DE CUATRO ANOS            VOTE FOR ONE/ VOTE POR UNO</p> <p><input type="radio"/> GERALD DUSTIN WILEY  <input type="radio"/> HARMON M HOSCH</p>	<p align="center"><b>SCHOOL BOARD MEMBER POSITION 2</b>  <b>MEMBRO DE LA JUNTA ESCOLAR POSICION 2</b>  <b>TULAROSA SCHOOL BOARD DISTRICT</b>  <b>DISTRITO ESCOLAR DE TULAROSA 4</b>            FOUR YEAR TERM/ PERIODO DE CUATRO ANO            VOTE FOR ONE/ VOTE POR UNO</p> <p><input type="radio"/> NAOMI SAINZ  <input type="radio"/> FERNANDO G LEAL</p>	<p align="center"><b>WATER &amp; SANITATION DIRECTOR 5</b>  <b>DIRECTOR 5 DE AGUA Y SANIDAD</b>  <b>TIMBERON WATER &amp; SANITATION BOARD</b>  <b>DISTRITO DE AUGA Y SANIDAD DE TIMBERON</b>            TWO YEAR TERM/ PERIODO DE DOS ANOS            VOTE FOR ONE/ VOTE POR UNO</p> <p><input type="radio"/> JULES RODERIC NEAL  <input type="radio"/> ARDEN L SCHUG</p>
<p align="center"><b>TRUSTEE POSITION 1 / CONCEJAL POSICION 1</b>  <b>TULAROSA CITY DISTRICT 8</b>            CIUDAD DE TULAROSA DISTRITO 8            FOUR YEAR TERM/ PERIODO DE CUATRO ANOS            VOTE FOR ONE/ VOTE POR UNO</p> <p><input type="radio"/> ROBERT L SAINZ  <input type="radio"/> CHRISTOPHER W RUPP</p>	<p align="center"><b>SCHOOL BOARD MEMBER POSITION 3</b>  <b>MEMBRO DE LA JUNTA ESCOLAR POSICION 3</b>  <b>TULAROSA SCHOOL BOARD DISTRICT</b>  <b>DISTRITO ESCOLAR DE TULAROSA 4</b>            TWO YEAR TERM/ PERIODO DE DOS ANOS            VOTE FOR ONE/ VOTE POR UNO</p> <p><input type="radio"/> ERICA L WALTERS  <input type="radio"/> MEGAN G CAIRNS</p>	
<p align="center"><b>TRUSTEE POSITION 2 / CONCEJAL POSICION 2</b>  <b>TULAROSA CITY DISTRICT 8</b>            CIUDAD DE TULAROSA DISTRITO 8            FOUR YEAR TERM/ PERIODO DE CUATRO ANOS            VOTE FOR ONE/ VOTE POR UNO</p> <p><input type="radio"/> LARRY F BERRY  <input type="radio"/> PATRICK A GARCIA</p>		

**REGULAR LOCAL ELECTION BALLOT /BOLETA OFICIAL DE ELECCION LOCAL REGULAR**  
**November 2, 2021 - 2 de noviembre, 2021 OTERO COUNTY - CONDADO DE OTERO**

**PUBLIC SCHOOL CAPITAL IMPROVEMENTS (\$2.00 MILL)**

**TAX QUESTION**

Shall the Board of Education of the Tularosa Municipal School District No. 4, County of Otero, State of New Mexico, be authorized to impose a property tax of \$2.00 on each \$1,000.00 of net taxable value of the property allocated to the District under the Property Tax Code for the property tax years 2021, 2022, 2023, 2024, and 2025 for capital improvements in the District including payments made with respect to lease purchase arrangements as defined in the Education Technology Equipment Act Chapter 6, Article 15A NMSA 1978, or the Public School Lease Purchase Act, Chapter 22, Article 26A NMSA 1978, but excluding any other debt service expenses, for: (1) erecting, remodeling, making additions to, providing equipment for or furnishing public school buildings, including teacher housing and pre-kindergarten classroom facilities; (2) purchasing or improving public school or prekindergarten grounds; (3) maintenance of public school buildings, including teacher housing, or public school or pre-kindergarten grounds, including the purchasing or repairing of maintenance equipment and participating in the facility information management system as required by the Public School Capital Outlay Act and including payments under contracts with regional education cooperatives for maintenance support services and expenditures for technical training and certification for maintenance and facilities management personnel, but excluding salary expenses of District employees; (4) purchasing activity vehicles for transporting students to extracurricular school activities; (5) purchasing computer software and hardware for student use in public school classrooms; and (6) purchasing and installing education technology improvements, excluding salary expenses of District employees, but including tools used in the educational process that constitute learning and administrative resources, and that may also include: (a) satellite, copper and fiberoptic transmission; computer and network connection devices; digital communication equipment, including voice, video and data equipment; servers; switches; portable media devices, such as discs and drives to contain data for electronic storage and playback; and the purchase or lease of software licenses or other technologies and services, maintenance, equipment and computer infrastructure information, techniques and tools used to implement technology in schools and related facilities; and (b) improvements, alterations and modifications to, or expansions of, existing buildings or tangible personal property necessary or advisable to house or otherwise accommodate any of the tools listed in this paragraph?

**CUESTIÓN SOBRE IMPUESTO (\$2.00 MILL) DE MEJORAMIENTOS CAPITALES DE ESCUELA PÚBLICA**

¿Se le concederá a la Junta de Educación del Distrito Escolar Municipal Núm. 4 de Tularosa, Condado de Otero, Estado de Nuevo México, la autorización para imponer un impuesto de propiedad de \$2.00 por cada \$1,000.00 de valor neto tributable de la propiedad asignada al Distrito conforme al Código de Impuestos Sobre la Propiedad para los años tributables 2021, 2022, 2023, 2024, y 2025 para hacer mejoramientos capitales dentro del Distrito incluyendo pagados hechos con respecto a los arreglos de arrendamiento con opción de comprar como definido en la Ley de Equipos de Tecnología de Educación, Capítulo 6, Artículo 15A NMSA 1978, o la Ley de Arrendamiento con Opción de Comprar de Escuela Pública, Capítulo 22, Artículo 26A NMSA 1978, pero excluyendo cualquier otro gasto de servicio de deuda, para: (1) construyendo, remodelando, añadiendo a, proveyendo equipo para o amueblando los edificios escolares públicos incluyendo vivienda de maestro, e instalaciones de aula de prekindergarten; (2) comprando o mejorando los terrenos escolares o terrenos de prekindergarten; (3) mantenimiento de los edificios escolares públicos, incluyendo vivienda de maestros, o de los terrenos escolares públicos o terrenos de prekindergarten, incluyendo comprando o reparando equipo de mantenimiento y participando en el sistema de la administración de información de instalaciones conforme a la Ley de Mejoramientos Capitales de Escuela Pública e incluyendo pagos según contratos con cooperativos regionales de educación para servicios de apoyo de mantenimiento y desembolsos para capacitación y certificación técnica para personal de mantenimiento y manejo de instalaciones, pero excluyendo los gastos salariales de los empleados del Distrito; (4) comprando vehículos de actividades para transportar estudiantes a las actividades escolares extracurriculares; (5) comprando programas e equipo de computadora para el uso estudiantil en las aulas escolares públicas, y (6) comprando e instalando mejoramientos de tecnología educativa, excluyendo los gastos salariales de los empleados del Distrito, pero incluyendo herramientas utilizados en el proceso educativo que constituyen recursos aprendizajes y administrativos, y que también puede incluir: (a) transmisión por satélite, cobre y fibra óptica; dispositivos de conexión de red y computadora; equipo de comunicación digital; incluyendo equipo de voz, video y datos; servidores; interruptores, dispositivos de medios portátiles, como discos y unidades para contener data para almacenamiento electrónico y reproducción; y la compra o arrendamiento de licencias de software u otro tecnologías y servicios, información de mantenimiento, equipo e infraestructura informática en las escuelas e instalaciones relacionadas; y (b) mejoramientos, alteraciones y modificaciones a, o expansiones de edificios existentes o propiedad personal tangible necesario o aconsejable para almacenar o si no albergar cualquiera de las herramientas enumeradas en este párrafo?

FOR THE PUBLIC SCHOOL CAPITAL IMPROVEMENTS TAX  
EN FAVOR DEL IMPUESTO DE MEJORAS DE CAPITAL DE LA ESCUELA PÚBLICA

AGAINST THE PUBLIC SCHOOL CAPITAL IMPROVEMENTS TAX  
EN CONTRA DEL IMPUESTO DE MEJORAS DE CAPITAL DE LA ESCUELA PÚBLICA

**GENERAL OBLIGATION BOND**

Shall the Board of Education of the Gadsden Independent School District No. 16, Counties of Doña Ana and Otero, State of New Mexico, be authorized to issue general obligation bonds of the District, in one series or more, in the aggregate principal amount not exceeding \$38,000,000 for the purpose of erecting, remodeling, making additions to and furnishing school buildings, purchasing or improving school grounds, purchasing computer software and hardware for student use in public schools, providing matching funds for capital outlay projects funded pursuant to the Public School Capital Outlay Act; or any combination of these purposes, said bonds to be payable from general (ad valorem) taxes and to be issued and sold at such time or times upon such terms and conditions as the Board may determine?

**BONOS DE OBLIGACIÓN GENERAL**

¿Se le concederá a la Junta de Educación del Distrito Escolar Independiente Núm. 16 de Gadsden, Condados de Doña Ana and Otero, Estado de Nuevo México, la autorización para emitir bonos de obligación general del Distrito en una serie o más, en la suma agregada principal que no exceda \$38,000,000 con el fin de: construir, remodelar, agregar anexos y amueblar edificios escolares; comprar o mejorar terrenos escolares; comprar software y equipo de computadora para el uso estudiantil en las escuelas públicas; proveer fondos iguales para los proyectos de desembolso de capital financiados conforme a la Ley de Desembolso de Capital de Escuelas Públicas; o cualquiera combinación de estos propósitos, los dichos bonos pagados de los fondos derivados de los impuestos generales (ad valorem) y emisibles y vendidos en tal fecha o en tales fechas y conforme a los términos y condiciones que la Junta determine?

FOR THE SCHOOL DISTRICT BONDS  
EN FAVOR DEL BONOS DEL DISTRITO ESCOLAR

AGAINST THE SCHOOL DISTRICT BONDS  
EN CONTRA DEL BONOS DEL DISTRITO ESCOLAR

**GENERAL OBLIGATION SCHOOL BOND QUESTION**

Shall the Board of Education of the Cloudcroft Municipal School District No. 11, County of Otero, State of New Mexico, be authorized to issue general obligation bonds of the District, in one series or more, in the aggregate principal amount not exceeding \$4,000,000 for the purpose of erecting, remodeling, making additions to and furnishing school buildings, purchasing or improving school grounds, purchasing computer software and hardware for student use in public schools, providing matching funds for capital outlay projects funded pursuant to the Public School Capital Outlay Act; or any combination of these purposes, said bonds to be payable from general (ad valorem) taxes and to be issued and sold at such time or times upon such terms and conditions as the Board may determine?

**PREGUNTA DE BONO ESCOLAR DE OBLIGACIÓN GENERAL**

¿Deberá estar autorizada la Junta de Educación del Distrito Escolar Municipal de Cloudcroft No. 11, Condado de Otero, Estado de Nuevo México, para emitir bonos de obligación general del Distrito, en una serie o más, por un monto total de capital que no exceda los \$ 4,000,000 con el propósito de erigir, remodelar, hacer adiciones y amueblar edificios escolares, comprar o mejorar los terrenos de la escuela, comprar software y hardware de computadora para uso de los estudiantes en las escuelas públicas, proporcionar fondos de contrapartida para proyectos de desembolso de capital financiados de conformidad con la Ley de desembolso de capital para escuelas públicas; o cualquier combinación de estos propósitos, dichos bonos serán pagaderos de impuestos generales (ad valorem) y serán emitidos y vendidos en el momento o momentos en los términos y condiciones que la Junta determine?

FOR THE SCHOOL DISTRICT BONDS  
EN FAVOR DEL BONOS DEL DISTRITO ESCOLAR

AGAINST THE SCHOOL DISTRICT BONDS  
EN CONTRA DEL BONOS DEL DISTRITO ESCOLAR